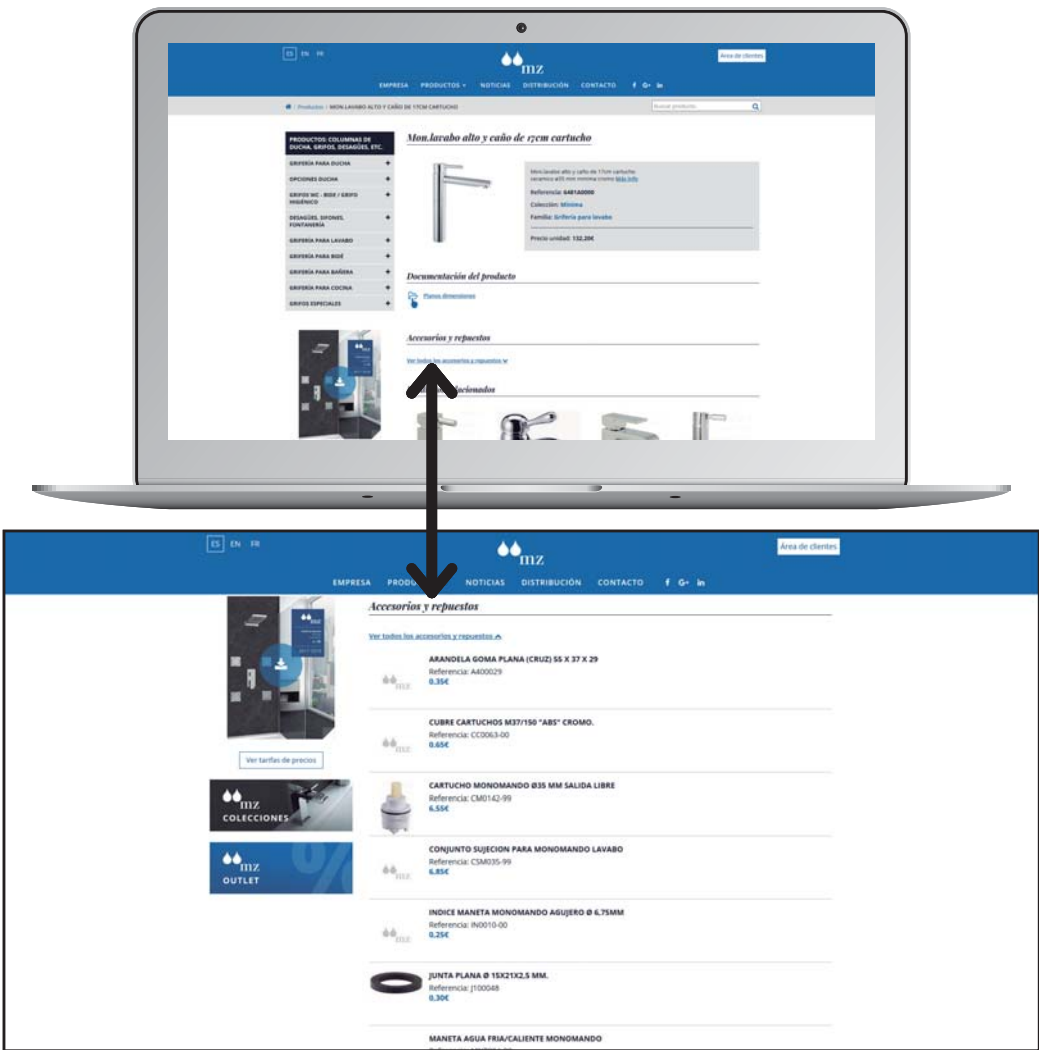


Despiece / Exploded / Éclatée

www.mzrio.com / www.mzrio.us
TODOS LOS REPUESTOS EN LA WEB.
Ver todos los accesorios y repuestos.

www.mzrio.com / www.mzrio.us
ALL THE SPARE PARTS ON THE WEB.
View all accessories and spares.

www.mzrio.com / www.mzrio.us
TOUS PARTIES SUR LE WEB.
Voir tous les accessoires et pièces de rechange.



Normas de instalación, conservación y garantía /
Rules of installation, maintenance and warranty / Règles de l'installation, la maintenance et la garantie

ES

Toda la información relativa al producto la puede obtener en
www.mzrio.com

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja que la limpieza de los grifos sea realizada con un paño húmedo, aún cuando los acabados son sumamente duraderos, la limpieza con productos abrasivos y/o corrosivos produce graves daños en los mismos.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantiza todos sus productos contra cualquier defecto de fabricación. Esta garantía está limitada a cinco años para cualquier defecto mecánico de fabricación y para los defectos de fabricación en los acabados cromo, blanco, oro, níquel satinado, cromo satinado, bronce viejo y forja. Para el resto de los acabados la garantía contra cualquier defecto de fabricación está limitada a dos años.

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja conservar este folleto para solicitar posibles repuestos. Asimismo, aconseja anotar los códigos que aparecen en la etiqueta de la caja para posibles reclamaciones.

M.Z. DEL RÍO, S.A. quedará exonerada de la garantía si el material defectuoso es manipulado o reparado por terceros sin su consentimiento. La garantía no comprende las piezas que se deterioren por el uso normal, el transporte del material para su reparación en los almacenes de M.Z. DEL RÍO, S.A. ni el transporte de las nuevas piezas que hayan de ser enviadas al comprador para sustituir al material defectuoso. Las nuevas piezas tendrán asimismo una garantía de un año en las condiciones anteriormente expresadas.

M.Z. DEL RÍO, S.A. se compromete al envío de cualquier repuesto que precise para el correcto funcionamiento de su grifería, estos repuestos pueden ser solicitados a su establecimiento habitual o directamente a M.Z. DEL RÍO.

EN

All information concerning the product can be obtained from
www.mzrio.com

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends cleaning the taps with a damp cloth; even though the finishes are extremely long-lasting, cleaning with abrasive and/or corrosive products produces serious damage to them.

M.Z. DEL RÍO, S.A. guarantees all its products against any manufacturing defect. This guarantee is limited to five years for any mechanical manufacturing defect and for manufacturing defects in chrome, white, pvd gold, satin nickel, old brass, satin chrome and dark brass finishes. For the rest of the finishes, the guarantee against any manufacturing defect is limited to two years.

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends keeping this brochure as a future reference for replacement parts. Also, please make a record of the information on the box label to assist in possible reclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. shall be exempted from the guarantee if the faulty material is manipulated or repaired by third parties without its consent. The guarantee does not include deteriorated parts due to normal use, the transportation of the material for repair at M.Z. DEL RÍO, S.A. warehouses nor the transportation of the new parts that have to be sent to the purchaser to replace the faulty material. The new parts shall also have a one-year guarantee under the conditions expressed above.

M.Z. DEL RÍO, S.A. undertakes to send any spare part required for the correct operation of its taps. These spare parts can be requested from your normal establishment or directly from M.Z. DEL RÍO.

FR

Toutes les informations concernant le produit peut être obtenu a
partir de www.mzrio.com

M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de nettoyer vos robinets à l'aide d'un chiffon humide. Même si les finitions sont extrêmement durables, l'utilisation de produits abrasifs et / ou corrosifs peut attaquer gravement les surfaces.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantit ses produits contre tout défaut de fabrication. Cette garantie est limitée à cinq ans et couvre tout défaut mécanique de fabrication et les défauts de fabrication des finitions chrome, noir, or, nickel satiné, chrome satiné, bronze ancien et fer forgé. En ce qui concerne le reste de finitions, la garantie contre les défauts de fabrication est limitée à deux ans. Cartouches thermostatiques, garantie de deux ans.

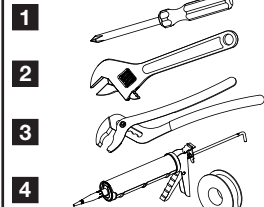
M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de garder cette notice pour toute commande ultérieure de pièces détachées. Veuillez également noter les codes qui figurent sur l'étiquette de l'emballage en vue d'éventuelles réclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. sera exonérée de toute obligation relative à la garantie au cas où le matériel défectueux aurait été manipulé ou réparé par des tiers sans son consentement. La garantie ne couvre pas les pièces qui résultent endommagées par l'usage, le transport du matériel pour sa réparation chez M.Z. DEL RÍO, S.A. ou le transport des nouvelles pièces qui doivent être renvoyées à l'acheteur comme remplacement du matériel défectueux. Les nouvelles pièces sont également couvertes par une garantie d'un an dans les conditions déjà exprimées.

M.Z. DEL RÍO, S.A. s'engage à fournir toute pièce détachée qui soit nécessaire pour le correct fonctionnement de sa robinetterie. Ces pièces peuvent être commandées par moyen de votre fournisseur habituel ou directement chez MZ DEL RÍO, S.A.



Podría necesitar /
You may need /
Vous pouvez avoir besoin de



1. ATORNILLADOR 2. LLAVE INGLESA
3. MORDAZA 4. SILICONA O TEFLÓN

1. SCREWDRIVER 2. WRENCH
3. CLAMP 4. WRENCH SILICONE OR TEFLON

1. TOURNEVIS 2. CLÉ À MOLETTE
3. PINCE 4. TÉFLON OU SILICONE

M.Z. del Río, S.A.

Aconsejamos la instalación de su grifería por un instalador profesional y en todo caso realizar el montaje según indicaciones establecidas en estas normas de instalación

We recommend installation your faucet by a professional installer and in any case make the mounting according to indications set forth in these rules installation

Nous recommandons l'installation et réparation de votre robinet par un installateur professionnel et en tout cas de faire le montage suivant les indications énoncées dans ces règles d'installation

MONOMANDOS LAVABO - LAVABO C/ PROLONGADOR, BIDÉ Y
FREGADERO MODELO “CUBIC”
LAVATORY - LAVATORY W/HIGH PROFILE, BIDET AND KITCHEN
“CUBIC” MODEL
ROBINETS MONOCOMMANDES LAVABO-LAVABO AVEC
PROLONGATEUR BIDET ET ÉVIER MOD. «CUBIC»

ES

EN

FR

Lavabo / Lavatory / Lavabo (3064600XX), Lavabo con prolongador / High profile lavatory / Lavabo avec prolongateur (3073600XX), Bidé / Bidet / Bidet (3065600XX), Fregadero / Sink / Évier (3068600XX)



3064600XX



3065600XX



3073600XX



3068600XX

Planos / Drawings / Dimensions

Dimensiones / Dimensions

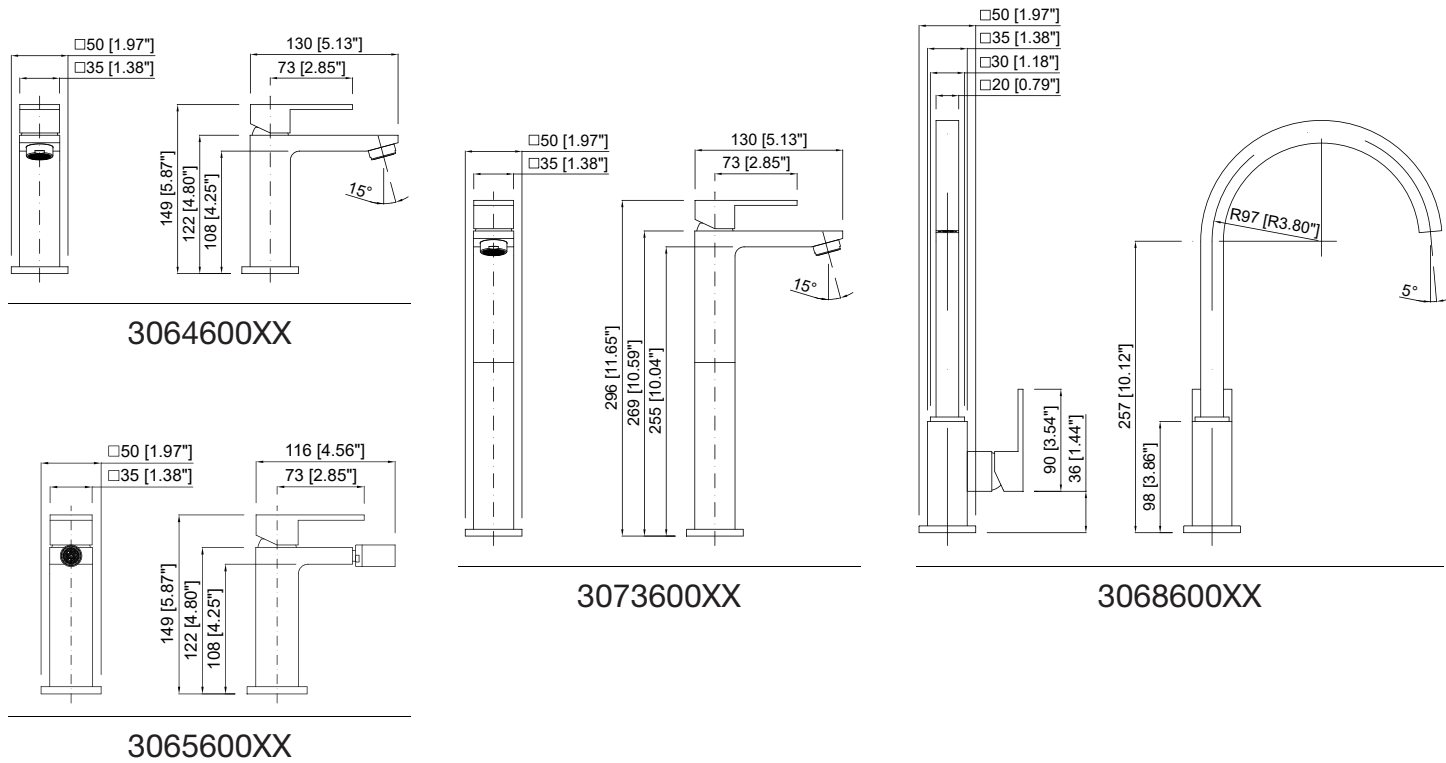
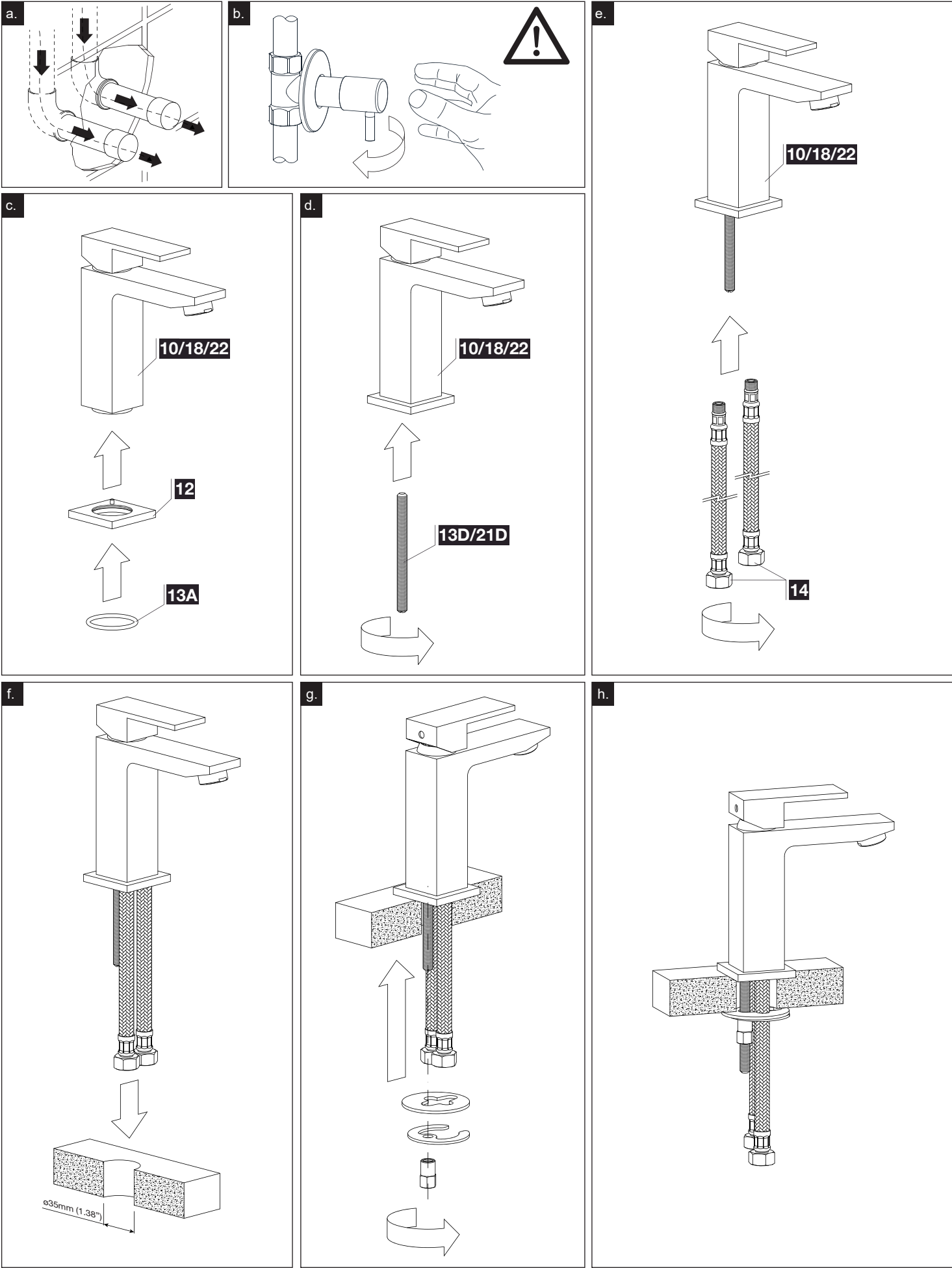


Fig. 1

Normas de instalación / Installation instructions / Règles d'installation



Normas de instalación / Installation instructions / Les instructions d'installation

ES

Antes de proceder a la instalación de su grifo, asegúrese que en los interiores de los tubos no existen restos de materiales que puedan dañar los cierres cerámicos de los grifos, le aconsejamos que deje circular el agua durante 1 o 2 minutos, con el fin de eliminar los posibles restos, antes de proceder a montar su grifo.

M.Z. DEL RIO, S.A. aconseja la instalación y reparación de su grifería por un fontanero profesional y en todo caso realizar el montaje según las indicaciones establecidas en estas normas de instalación.

- 1) Inserte la junta de goma (13A) en el alojamiento de la base del grifo (12) y al cuerpo del monomando (10 ó 18 ó 22) (fig. c).
- 2) Enrosque la varilla roscada (13D ó 21D) en el cuerpo del grifo (10 ó 18 ó 22) (fig. d).
- 3) Rosque las conexiones flexibles (14) al monomando (10 ó 18 ó 22) (fig. e).
- 4) Introduzca las conexiones flexibles (14) a través del agujero de su lavabo, ajustando el grifo y la junta tórica (13A) al lavabo (Fig. f).
- 5) Sujetando el monomando, monte el conjunto de sujeción por la parte inferior de su lavabo. Introduzca a través del tornillo (13D ó 21D) la arandela (13B ó 21B) y la herradura (13C ó 21C). Por último, rosque la tuerca (13E ó 21E) al tornillo (13D ó 21D).

PARA GRIFOS CON PROLONGADOR

Antes de colocar el prolongador (20) al cuerpo monomando (18), rosque el tornillo (21D) al monomando (18) y rosque los latiguillos (14).

Pasar los latiguillos flexibles (14) a través del prolongador (20), uno detrás de otro de forma que las tuercas no estén a la misma altura para que pasen fácilmente. Instalar la junta (13A) en el alojamiento de la base del grifo (12) y luego el conjunto al prolongador (20) (fig. i (1)).

Seguidamente, encajar el prolongador (20) en el cuerpo monomando (18) y ajuste el grifo y la junta tórica (13A) al lavabo (Fig. i (2)).

Finalmente, proceder según el punto 5 de las normas generales.



GRIFOS BIDÉ

Si necesita ajustar el chorro de agua del bidé, regule las llaves de paso de agua fría y caliente (no incluidas), ajustando la apertura hasta que el chorro de salida con el grifo abierto al máximo (en posición central) sea el deseado (Fig. j).

EN

Before proceeding to install your tap, make sure that there are no remains of materials on the inside of the tubes, which might damage the ceramic seals of the taps. We advise you to let the water run for 1 or 2 minutes, in order to eliminate possible remains, before proceeding to install your tap.

M.Z. DEL RIO, S.A. advises your taps to be installed or repaired by a professional plumber and in any case to carry out the installation according to the directions established in the installation instructions.

- 1) Insert gasket (13A) in faucet base (12) accommodation and install the faucet base in the faucet body (10 or 18 or 22) (fig. c).
- 2) Screw the fitting (13D or 21D) to the faucet body (10 or 18 or 22) (fig. d).
- 3) Screw flexible connections (14) to the faucet body (10, 18 or 22) (fig. e).
- 4) Pass flexible connections through the lavatory sink hole, install the faucet (fig. f.).
- 5) Hold the faucet while installing the fixation kit below the lavatory sink. Introduce ring fitting (13B or 21B) and horseshoe (13C or 21C) through the screw (13D or 21D). Finally, screw the thread (13E or 21E) to the screw (13D or 21D).

FOR FAUCETS WITH HIGH PROFILE

Before installing high profile (20), screw the fitting (21D) to the faucet body (18). And thread the flexible connections (14). (fig. i).

Go the flexible connections (14) to the high profile (20), one after the other, in the way that the nuts do not pass at the same time. (fig. i).

Next, fit the high profile (20) to the faucet body (18), then proceed according to points 1), 4) and 5).



BIDET FAUCETS

If you need to adjust bidet flow rate, regulate the hot and cold water inlet with the angle taps (not included), adjusting the opening until you reach the desired stream when tap is opened to maximum (in central position) (fig. j).

FR

Avant de procéder à l'installation de votre robinet, veuillez vous assurer qu'il n'existe aucuns restes de matériel à l'intérieur des tuyaux pouvant endommager les vannes céramiques des robinets. Nous vous conseillons de laisser couler l'eau pendant 1 ou 2 minutes, pour éliminer de possibles restes, avant de procéder au montage de votre robinet.

M.Z. DEL RIO, S.A. vous conseille de faire appel à un plombier professionnel pour l'installation et la réparation de votre robinetterie, et de toujours réaliser le montage selon les indications établies dans ces normes d'installation :

- 1) Insérer le joint en caoutchouc (13A) dans le logement de la base du robinet (12) et au corps monocommande (10 ou 18 ou 22) (Fig. c).
- 2) Visser la tige filetée (13D ou 21D) dans le corps du robinet (10 ou 18 ou 22) (Fig. d).
- 3) Visser les connexions flexibles (14) au monocommande (10 ou 18 ou 22) (Fig. e).
- 4) Introduire les connexions flexibles (14) par le trou de votre lavabo, en ajustant le robinet et le joint torique (13A) au lavabo (Fig. f).
- 5) En soutenant le monocommande, monter l'ensemble de fixation par la partie inférieure de votre lavabo. Introduire avec la vis (13D ou 21D) la rondelle (13B ou 21B) et le fer à cheval (13C ou 21C). En dernier lieu, visser la vis (13E ou 21E) à la vis (13D ou 21D).

POUR ROBINETS AVEC PROLONGATEURS

Avant de placer le prolongateur (20) au corps monocommande (18), visser la vis (21D) au monocommande (18) et visser les tiges (14) (fig. i).

Passer les tiges flexibles (14) à travers le prolongateur (20), l'un derrière l'autre afin que les vis ne soient pas à la même hauteur et puissent passer facilement. Installer le joint (13A) dans le logement de la base du robinet (12) puis l'ensemble du prolongateur (20) (Fig. i (1)).

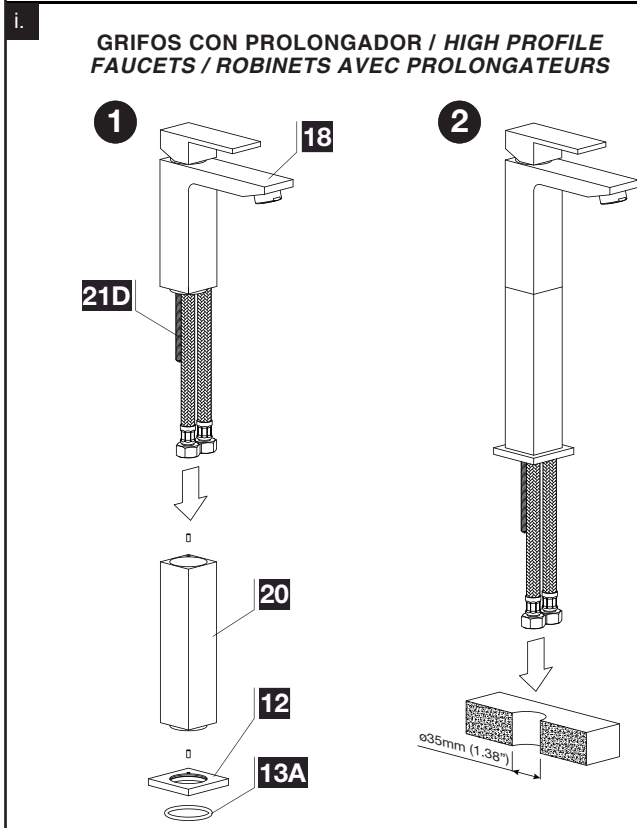
Puis, emboîter le prolongateur (20) dans le corps monocommande (18) et ajuster le robinet et le joint torique (13A) au lavabo (Fig. i (2)).

Finalement, procéder selon le point 5 des normes générales :

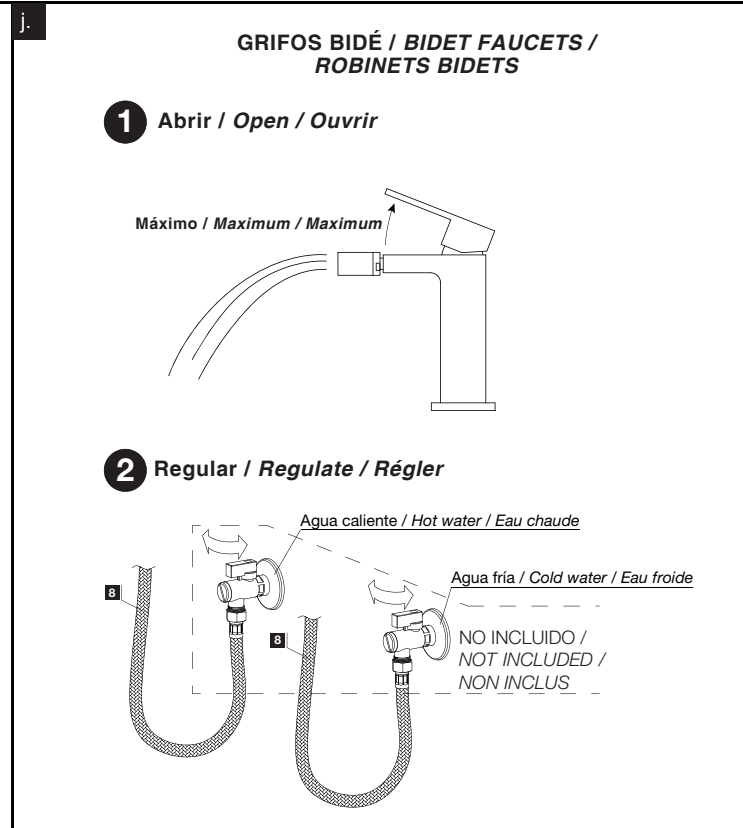
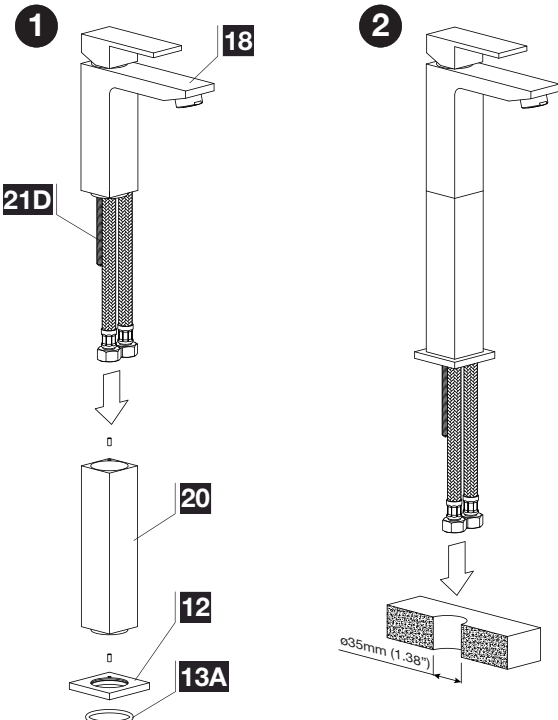


ROBINETS BIDETS

S'il est nécessaire d'ajuster le jet d'eau du bidet, régler les robinets d'arrêt d'eau froide et chaude (non inclus), en ajustant l'ouverture jusqu'à ce que le jet de sortie avec le robinet ouvert au maximum (en position centrale) soit celui désiré (Fig. j).



GRIFOS CON PROLONGADOR / HIGH PROFILE FAUCETS / ROBINETS AVEC PROLONGATEURS



GRIFOS BIDÉ / BIDET FAUCETS / ROBINETS BIDETS

